

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 16 czerwca 2014 r.

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony

(2014/492/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 37 i art. 31 ust. 1, w związku z art. 218 ust. 5 oraz art. 218 ust. 8 akapit drugi Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217, w związku z art. 218 ust. 5 i art. 218 ust. 8 akapit drugi, a także jego art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 czerwca 2009 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Republiką Mołdawii w sprawie zawarcia nowej umowy między Unią a Republiką Mołdawii, mającej zastąpić umowę o partnerstwie i współpracy⁽¹⁾.
- (2) Biorąc pod uwagę bliskie więzi historyczne oraz stale zacieśniające się stosunki między stronami, a także ich dążenie do wzmocnienia i poszerzenia zakresu współpracy w ambitny i innowacyjny sposób, negocjacje w sprawie Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony („Układ”), zakończyły się pomyślnie parafowaniem Układu w dniu 29 listopada 2013 r.
- (3) Należy podpisać Układ w imieniu Unii i tymczasowo stosować jego część przed jego wejściem w życie zgodnie z art. 464 Układu do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jego zawarcia.
- (4) Tymczasowe stosowanie części Układu nie zmienia zgodnego z Traktatami podziału kompetencji między Unią a jej państwami członkowskimi.
- (5) Zgodnie z art. 218 ust. 7 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Rada powinna upoważnić Komisję do zatwierdzania zmian do Układu, które mają być przyjmowane przez Komitet Stowarzyszenia obradujący w składzie zajmującym się kwestiami dotyczącymi handlu, jak określono w art. 438 ust. 4 Układu, zaproponowanych przez podkomitet ds. oznaczeń geograficznych zgodnie z art. 306 Układu.

⁽¹⁾ Umowa o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi a Republiką Mołdawii (Dz.U. L 181 z 24.6.1998, s. 3).

- (6) Należy określić stosowne procedury dotyczące ochrony oznaczeń geograficznych, które mają zapewnić ochronę na podstawie Układu.
- (7) Układu nie należy interpretować jako przyznającego prawa lub nakładającego obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państw członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony, z zastrzeżeniem jego zawarcia.
2. Tekst Układu dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Układu w imieniu Unii

Artykuł 3

1. Do czasu wejścia w życie Układu, zgodnie z jego art. 464 oraz z zastrzeżeniem przewidzianych w nim powiadomień, następujące jego części stosuje się tymczasowo między Unią a Republiką Mołdawii, ale tylko w zakresie, w jakim obejmują one kwestie objęte zakresem kompetencji Unii, w tym kwestie objęte zakresem kompetencji Unii do określania i realizowania wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa:
 - a) tytuł I;
 - b) tytuł II: art. 3, 4, 7 i 8;
 - c) tytuł III: art. 12 i 15;
 - d) tytuł IV: rozdziały 5, 9 i 12 (z wyjątkiem art. 68 lit. h)), rozdział 13 (z wyjątkiem art. 71 w zakresie, w jakim dotyczy on zarządzania obszarami morskimi, oraz z wyjątkiem art. 73 lit. b) i e), oraz art. 74), rozdział 14 (z wyjątkiem art. 77 lit. i)), rozdział 15 (z wyjątkiem art. 81 lit. a) i e) i art. 82 ust. 2), rozdział 16 (z wyjątkiem art. 87, art. 88 lit. c) i art. 89 lit. a) i b), w zakresie, w jakim lit. b) dotyczy ochrony gleb), rozdziały 26 i 28, a także art. 30, 37, 46, 57, 97, 102 i 116;
 - e) tytuł V (z wyjątkiem art. 278, w zakresie, w jakim dotyczy on egzekwowania w zakresie prawa karnego praw własności intelektualnej, oraz art. 359 i 360, w zakresie, w jakim mają zastosowanie do postępowania administracyjnego oraz przeglądu i odwołania na poziomie państwa członkowskiego);
 - f) tytuł VI;
 - g) tytuł VII (z wyjątkiem art. 456 ust. 1, w zakresie, w jakim postanowienia tego tytułu ograniczają się do celu, jakim jest zapewnienie tymczasowego stosowania Układu, przewidzianego w niniejszym ustępie);
 - h) załączniki II–XIII, XV–XXXV, a także protokoły I–IV.
2. Data, od której Układ będzie tymczasowo stosowany, zostanie opublikowana przez Sekretariat Generalny Rady w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 4

Do celów art. 306 Układu, zmiany Układu w drodze decyzji podkomitetu ds. oznaczeń geograficznych są zatwierdzane przez Komisję w imieniu Unii. W przypadku gdy zainteresowane Strony nie mogą osiągnąć porozumienia w następstwie zastrzeżeń dotyczących oznaczenia geograficznego, Komisja przyjmuje stanowisko na podstawie procedury określonej w art. 57 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾.

Artykuł 5

1. Nazwa chroniona na mocy podsekcji 3 „Oznaczenia geograficzne” w tytule V rozdział 9 Układu może być wykorzystywana przez każdy podmiot wprowadzający do obrotu produkty rolne, środki spożywcze, wina, wina aromatyzowane lub napoje spirytusowe, które zgodne są z odpowiadającymi im specyfikacjami.
2. Zgodnie z art. 301 Układu państwa członkowskie oraz instytucje Unii egzekwują ochronę przewidzianą w art. 297–300 Układu, w tym również na wniosek zainteresowanej strony.

Artykuł 6

Układu nie można interpretować jako przyznającego prawa lub nakładającego obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państw członkowskich.

Artykuł 7

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 16 czerwca 2014 r.

W imieniu Rady
G. KARASMANIS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Rozporządzenie (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).